GABRIELE GIANNINI, *Un guide français de Terre sainte, entre Orient latin et Toscane occidentale*

G. Matteo Roccati

Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/studifrancesi/12408>

DOI : 10.4000/studifrancesi.12408

ISSN : 2421-5856

Éditeur

Rosenberg & Sellier

Édition imprimée

Date de publication : 1 avril 2018

Pagination : 107-108

ISSN : 0039-2944

Référence électronique

G. Matteo Roccati, « GABRIELE GIANNINI, *Un guide français de Terre sainte, entre Orient latin et Toscane occidentale* », *Studi Francesi* [En ligne], 184 (LXII | I) | 2018, mis en ligne le 04 juillet 2018, consulté le 16 novembre 2021. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/12408> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.12408>

Ce document a été généré automatiquement le 16 novembre 2021.

Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

GABRIELE GIANNINI, *Un guide français de Terre sainte, entre Orient latin et Toscane occidentale*

G. Matteo Roccati

RÉFÉRENCE

GABRIELE GIANNINI, *Un guide français de Terre sainte, entre Orient latin et Toscane occidentale*, Paris, Classiques Garnier, 2016, « Recherches littéraires médiévales » 21, 352 pp.

- 1 Le guide est assez court : il est transcrit dans les ff. 173r-174r du ms. Ferrara, Biblioteca Comunale Ariostea, II.280, manuscrit contenant aussi une copie du *Tresor* de Brunetto Latini. Ce volume relativement épais donne l'édition du texte, surtout, il situe ce dernier à l'intérieur d'un groupe de guides latins et vernaculaires apparentés. En plus de celui de Ferrare – qui appartient à « un vaste ensemble de manuscrits exécutés entre Gênes et Pise à la fin du XIII^e siècle » (p. 23) –, les manuscrits examinés sont les suivants : Bruxelles, Bibliothèque royale de Belgique, IV 1005 ; Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, Vat. lat. 3136 ; Paris, B.n.F., fr. 9082 ; Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Cod. 2590 ; Cambridge, University Library, Gg.6.28 (pp. 11-159). Pour chacun sont détaillés l'histoire, la structure et le contenu, le contexte de production, l'écriture et la décoration. Certains textes inédits ou significatifs, surtout au point de vue de la *scripta*, éventuellement ajoutés dans les feuillets inutilisés, sont édités et étudiés aussi. Quelques pages de synthèse et ensuite l'étude de la tradition (pp. 137-159) présentent ce groupe de guides qui dépendent de manière plus ou moins lâche d'une source commune latine rédigée au Levant et traduite en français, datable entre 1219-1220 et 1260 environ (cf. p. 154). Est examinée ensuite la *scripta* du *Tresor* et du *Guide* et le contexte socio-culturel dans lequel le manuscrit de Ferrare a été produit et utilisé (pp. 161-205). L'édition du *Guide* (pp. 209-212) est accompagnée de notes (pp.

213-249), ainsi que celle de trois autres guides français apparentés (pp. 251-326). Bibliographie, glossaire et index des noms propres aux pp. 327-337, 339-345 et 347-349.